

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Supreme Court — Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste [tunnustamise ja] täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT erivaljaanne 19/04, lk 42) artikli 22 lõike 2 tõlgendamine — Ühe liikmesriigi õiguse kohaselt asutatud äriühingu kujul tegutseva kutseliidu, mille eesmärk on anda abi ja tagatise oma selles ja teistes liikmesriikides tegutsevatele liikmetele — Abi/tagatise andmine, mis oleneb selle ühingu juhatuse poolt absoluutse kaalutusõigusega tehtud otsusest — Otsuse, millega keeldutakse teises liikmesriigis tegutseva arstile abi või tagatise andmisest, vaidlustamine selle arsti poolt — Ühingu asukohariigi kohtute ainupädevus määruse artikli 22 lõike 2 tähenduses

Resolutiivosa

Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste [tunnustamise ja] täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 22 punkti 2 tuleb tõlgendada nii, et sellise menetluse puhul nagu põhikohtuasjas, mille raames üks pool väidab, et äriühingu organi poolt vastu võetud otsus rikub õigusi, mis nimetatud poolel selle äriühingu põhikirja alusel väidetavalt on, ei ole tegemist äriühingu organi otsuste õiguspärasuse vaidlustamisega nimetatud sätte tähenduses.

(¹) ELT C 283, 24.11.2007.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 9. oktoobri 2008. aasta otsus (Fővárosi Bíróság (Ungari Vabariik) eelotsusetaotlus) — Kriminaalmenetlus, mille on algatanud György Katz versus István Roland Sós

(Kohtuasi C-404/07) (¹)

(Politseikoostöö ja õigusalane koostöö kriminaalasjades — Raamotsus 2001/220/JSK — Ohvrite seisund kriminaalmenetluses — Prokuröri asemele astuv ase-erasüüdistaja — Ohvri poolt tunnistajana ütluste andmine)

(2008/C 301/20)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Bíróság

Põhikohtuasjas toimuva menetluse pooled

György Katz versus István Roland Sós

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Fővárosi Bíróság — Nõukogu 15. märtsi 2001. aasta raamotsuse 2001/220/JSK kannatanu seisundi kohta kriminaalmenetluses (EÜT L 82, lk 1; ELT erivaljaanne 19/04, lk 72) artiklite 2 ja 3 tõlgendamine — Siseriiklikud õigusnormid, mis välistavad kannatanu tunnistuste andmise kriminaalmenetluses, mille viimati nimetatud on algatanud ase-erasüüdistajana

Resolutiivosa

Nõukogu 15. märtsi 2001. aasta raamotsuse 2001/220/JSK ohvrite seisundi kohta kriminaalmenetluses artikleid 2 ja 3 tuleb tõlgendada nii, et need ei kohusta siseriiklikku kohut võimaldama kuriteoohvril olla tunnistajana üle kuulatud niisuguses ase-erasüüdistusmenetluses, nagu on vaatluse all põhikohtuasjas. Sellise võimaluse puudumisel peab ohvril siiski olema lubatud anda tunnistusi, mida saab tõendusmaterjalina arvesse võtta.

(¹) ELT C 283, 24.11.2007.

Euroopa Kohtu (viies koda) 2. oktoobri 2008. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — X B. V. versus Staatssecretaris van Financiën

(Kohtuasi C-411/07) (¹)

(Ühine tollitariifistik — Kombineeritud nomenklatuur — Tarifne klassifitseerimine — Rubriigid 8541, 8542 ja 8543 — Optronid)

(2008/C 301/21)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: X B. V

Vastustaja: Staatssecretaris van Financiën